



AMMM

ASSOCIACIÓ MUSEUS MARÍTIMS MEDITERRANIS

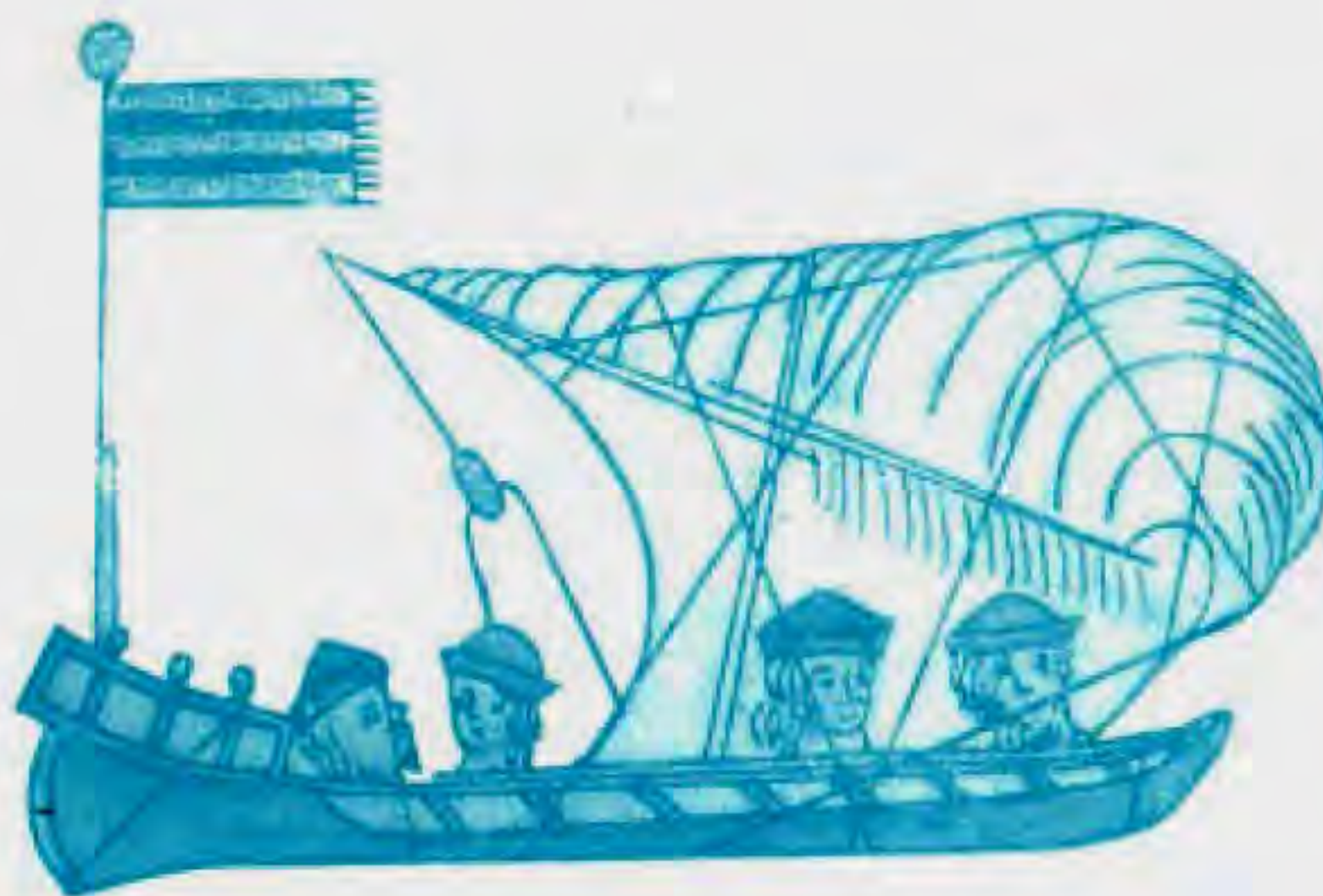
ASOCIACIÓN MUSEOS MARÍTIMOS MEDITERRÁNEO

ASSOCIAZIONE MUSEI MARITTIMI MEDITERRANEO

Σύνδεσμος Μεσογειακών Θαλασσιών Μουσείων

ASSOCIATION MEDITERRANEAN MARITIME MUSEUMS

ASSOCIATION MUSÉES MARITIMES MÉDITERRANÉE



QUÈ ÉS L'AMMM?

L'Associació de Museus Marítims de la Mediterrània (AMMM) és una entitat que aplega museus marítims, institucions gestores de patrimoni i entitats culturals que actuen en l'àmbit del patrimoni marítim de la conca mediterrània.

L'AMMM es constitueix amb els objectius següents:

- Garantir la preservació de la Història i la Cultura marítimes i la seva interpretació seguint els estàndards professionals de qualitat
- Millorar els estàndards professionals i promoure la recerca
- Vetllar per la salvaguarda del patrimoni marítim
- Impulsar la cooperació entre institucions
- Promoure una legislació que afavoreixi la protecció del patrimoni marítim

QUI POT SER MEMBRE DE L'AMMM?

Poden ser socis numeraris els museus marítims de la conca mediterrània i els museus permanents que, sense tenir un caràcter estrictament marítim, desenvolupin una part de la seva activitat en el camp del patrimoni marítim.

Poden ser socis afiliats totes les persones físiques o jurídiques que treballin o estiguin interessades en el patrimoni marítim i que no compleixin els requeriments per ser socis numeraris (p.e. institucions educatives, organitzacions oceanogràfiques i científiques en general, vaixells històrics, associacions, etc).

COM ESTÀ ORGANITZADA L'AMMM?

Els òrgans rectors de l'AMMM són el Comitè Executiu i l'Assemblea General de l'Associació. A més tots els socis podran participar en els comitès constituïts per treballar en els diversos camps d'interès per als socis (documentació, arqueologia subaquàtica, legislació,...) i en els comitès territorials que puguin aplegar tots els socis d'una determinada àrea geogràfica.

COM SER MEMBRE DE L'AMMM?

Per inscriure's a l'AMMM com a soci numerari, cal adreçar una sol·licitud d'inscripció al Comitè Executiu, a la seu de l'associació. Els socis afiliats hauran de presentar a més l'aval d'un soci numerari.

¿QUÉ ES LA AMMM?

La Asociación de Museos Marítimos del Mediterráneo (AMMM) es una entidad que reúne museos marítimos, instituciones gestoras de patrimonio y entidades culturales que actúan en el ámbito del patrimonio marítimo de la cuenca del Mediterráneo.

La AMMM se constituye con los siguientes objetivos:

- Garantizar la conservación de la Historia y la Cultura marítimas y su interpretación siguiendo los estándares profesionales de calidad
- Mejorar los estándares profesionales y promover la investigación
- Velar por la salvaguarda del patrimonio marítimo
- Impulsar la cooperación entre instituciones
- Promover la legislación que favorezca la protección del patrimonio marítimo

¿QUIÉN PUEDE SER MIEMBRO DE LA AMMM?

Pueden ser socios titulares los museos marítimos de la cuenca mediterránea, y aquellos museos permanentes que, sin tener un carácter estrictamente marítimo, desarrollen una parte de su actividad en el campo del patrimonio marítimo.

Pueden ser socios afiliados todas aquellas personas físicas o jurídicas que trabajen o estén interesadas en el patrimonio marítimo y que no cumplan los requisitos para ser socios titulares (p.ej. instituciones educativas, organizaciones oceanográficas y científicas en general, barcos históricos, asociaciones, etc.)

¿CÓMO ESTÁ ORGANIZADA LA AMMM?

Los órganos rectores de la AMMM son el Comité Ejecutivo y la Asamblea General de la asociación. Además, todos los socios podrán participar en los comités constituídos para trabajar en los diversos campos de interés para los socios (documentación, arqueología subacuática, legislación,...) y en los comités territoriales que puedan reunir a todos los socios de una determinada zona geográfica.

¿CÓMO SER MIEMBRO DE LA AMMM?

Para inscribirse en la AMMM como socio titular, debe dirigirse una solicitud de inscripción al Comité Ejecutivo, en la sede de la asociación. Los socios afiliados deberán presentar además el aval de un socio titular.

COS'È L'AMMM?

L'Associazione dei Musei Marittimi del Mediterraneo è un'entità che riunisce musei marittimi, istituzioni che gestiscono il patrimonio ed entità culturali che agiscono nell'ambito del patrimonio marittimo del bacino mediterraneo.

L'AMMM è stata costituita con i seguenti obiettivi:

- Garantire la preservazione della Storia e della Cultura marittime, così come la loro interpretazione secondo standard professionali di qualità
- Migliorare gli standard professionali e promuovere la ricerca
- Badare alla salvaguardia del patrimonio marittimo
- Dare impulso alla cooperazione tra le Istituzioni
- Promuovere quella legislazione che favorisca la protezione del patrimonio marittimo

CHI PUÒ ESSERE MEMBRO DELL'AMMM?

Possono essere soci di ruolo i musei marittimi del bacino mediterraneo e i musei permanenti che, senza avere un carattere strettamente marittimo, sviluppino una parte della loro attività nel campo del patrimonio marittimo.

Possono essere soci affiliati tutte le persone fisiche o giuridiche che lavorino o siano interessate al patrimonio marittimo e non compiano i requisiti necessari per essere soci di ruolo (per esempio, istituzioni educative, organizzazioni oceanografiche e scientifiche in generale, vascelli storici, associazioni, ecc.)

COM È STRUTTURATA L'AMMM?

Gli organi rettori dell'AMMM sono il Comitato Esecutivo e l'Assemblea Generale dell'Associazione. Inoltre, tutti i soci potranno partecipare ai comitati costituiti per lavorare nei diversi campi d'interesse per i soci (documentazione, archeologia subacquea, legislazione,...) ed ai comitati territoriali, che possono riunire tutti i soci di una determinata area geografica.

COME DIVENTARE MEMBRO DELL'AMMM?

Per iscriversi all'AMMM come socio di ruolo, è necessario indirizzare una richiesta d'iscrizione al Comitato Esecutivo, presso la sede dell'Associazione. I soci affiliati dovranno inoltre presentare la garanzia di un socio di ruolo.



Τι είναι η AMMM;

Ο Σύνδεσμος Μεσογειακών Θαλασσιών Μουσείων (AMMM) συγκεντρώνει θαλάσσια μουσεία, ιδρύματα για τη διαχείριση κληρονομιών και πολιτιστικούς οργανισμούς που έχουν ως κοινό πεδίο δράσης τη θαλάσσια κληρονομιά της Λεκάνης της Μεσογείου.

Η AMMM ιδρύθηκε με σκοπό:

- Να εξασφαλίσει την διατήρηση της Ιστορίας και του Πολιτισμού της Θάλασσας καθώς και της τριμηνίας τους, ακολουθώντας πάντα επαγγελματικά επίπεδα ποιότητας
- Να βελτιώσει τα επαγγελματικά επίπεδα και να προσθήσει τη έρευνα
- Να προστατεύσει την θαλάσσια κληρονομιά
- Να ενθαρρύνει την συνεργασία ανάμεσα στους διάφορους οργανισμούς
- Να προσθήσει μία Νομοθεσία υπέρ της προστασίας της θαλάσσιας κληρονομιάς

Ποιος μπορεί να γίνει μέλος του AMMM;

Μπορούν να γίνουν **τακτικά μέλη** τα θαλάσσια μουσεία της Λεκάνης της Μεσογείου καθώς και άλλα μουσεία οι δραστηριότητες των οποίων συσχετίζονται, έτσι και εν μέρει, με τη θαλάσσια κληρονομιά.

Μπορούν να γίνουν **συνδεδεμένα μέλη** όσα φυσικά ή νομικά πρόσωπα ενδιαφέρονται για τη θαλάσσια κληρονομιά ή εργάζονται σε αυτό το τομέα και δεν εκπληρώνουν τους απαιτούμενους όρους για να είναι τακτικά μέλη (π.χ. εκπαιδευτικά ιδρύματα, ωκεανογραφικοί και εν γένει επιστημονικοί οργανισμοί, ιστορικά πλοία, σύνδεσμοι κτλ.)

Πώς λειτουργεί ο AMMM;

Τα διοικητικά όργανα του AMMM είναι η Εκτελεστική Επιτροπή και η Γενική Συνέλευση του Συνδέσμου. Όλα τα μέλη θα μπορούν επίσης να συμμετέχουν στις διάφορες επιτροπές οι οποίες ασχολούνται με τους διάφορους τομείς που ενδιαφέρουν τα μέλη μας (αρχαία, υποβρύχια αρχαιολογία, νομοθεσία).

Πώς γίνεται κανείς μέλος του AMMM;

Η εγγραφή ως τακτικός μέλος γίνεται με αίτηση εγγραφής απευθυνόμενη στην Εκτελεστική Επιτροπή στη Συλλόγου. Τα συνδεδεμένα μέλη θα πρέπει επίσης να παρουσιάσουν την εγγύηση ενός τακτικού μέλους.

WHAT IS THE AMMM?

The Association of Mediterranean Maritime Museums (AMMM) is an association that brings together maritime museums, heritage-management institutions and cultural entities acting in the field of maritime heritage in the Mediterranean Basin.

The AMMM has been set up with the following goals:

- To ensure the preservation of maritime History and Culture and their interpretation following professional standards of quality
- To improve professional standards and promote research
- To safeguard the maritime heritage
- To foster the co-operation among institutions
- To promote legislation favouring the protection of the maritime heritage

WHO CAN BE AN AMMM MEMBER?

Maritime museums of the Mediterranean Basin can be *full members*. Those museums of the Mediterranean Basin that, without being strictly maritime in nature, develop part of their activities in the field of maritime heritage, can achieve the status of permanent member museums.

Any person or company working or interested in the field of maritime heritage that does not meet the requisites for becoming a full member (e.g. learning institutions, oceanographic and scientific organisations in general, historic vessels, associations, etc.) can become an *affiliate member*.

HOW IS THE AMMM ORGANISED?

The AMMM is governed by the Executive Committee and by the General Assembly. In addition, all members can participate in the committees set up to work in the different fields that are of interest to the members (documentation, underwater archaeology, legislation, etc.) and in territorial committees that can group together all the members in a specific geographic area.

HOW DOES ONE JOIN THE AMMM?

To register to join the AMMM as a full member, an application must be sent to the Executive Committee at the Association's headquarters. Affiliate members must also present a voucher issued by a full member.

QU'EST-CE QUE L'AMMM?

L'Association des Musées Maritimes de la Méditerranée (AMMM) est une entité qui regroupe aussi bien les musées maritimes que les institutions qui gèrent le patrimoine culturel ou encore les associations culturelles diverses dont les activités sont en rapport direct avec le patrimoine maritime propre au bassin méditerranéen.

Les objectifs de L'AMMM sont les suivants :

- Garantir la préservation de l'Histoire et de la Culture maritimes et leur interprétation conformément aux principes professionnels de qualité actuellement en pratique
- Améliorer les principes professionnels et promouvoir la recherche
- Veiller à la protection du patrimoine maritime
- Encourager la coopération entre institutions diverses
- Promouvoir les lois qui favorisent la protection du patrimoine maritime

QUI PEUT DEVENIR MEMBRE DE L'AMMM ?

Peut devenir membre titulaire tout musée maritime du bassin méditerranéen ou tout musée permanent qui, sans être de type maritime proprement dit, consacre une partie de ses activités au domaine du patrimoine maritime.

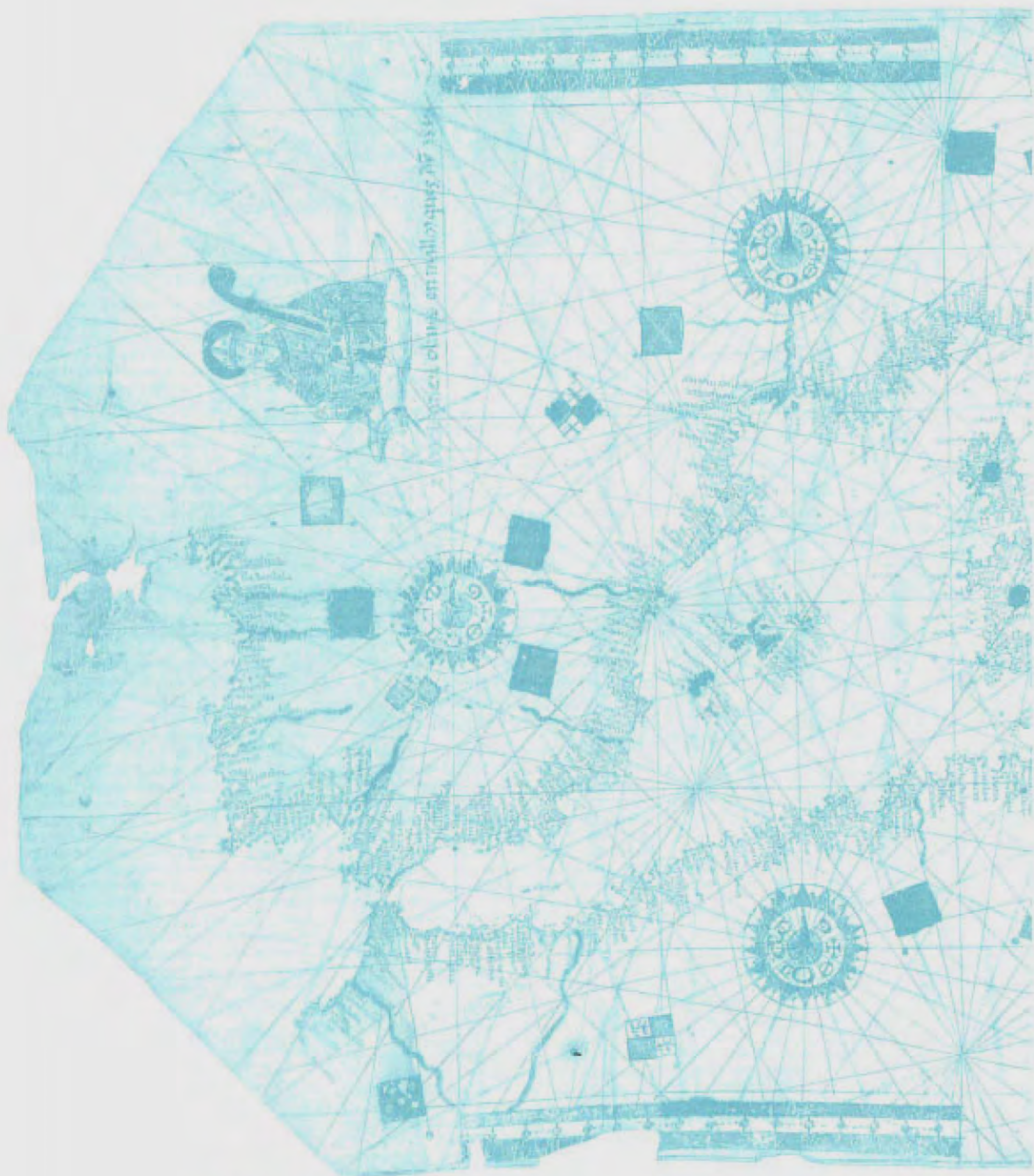
Peut devenir membre adhérent toute personne physique ou juridique qui travaille ou manifeste un intérêt particulier vis à vis du patrimoine maritime mais qui ne remplit pas les conditions nécessaires pour s'inscrire comme membre titulaire (par ex. centres d'éducation, organisations océanographiques et scientifiques en général, vaisseaux historiques, associations diverses, etc.)

COMMENT L'AMMM EST-ELLE ORGANISÉE ?

L'AMMM se compose principalement du Comité Exécutif et de l'Assemblée Générale de l'Association. Tous les associés pourront d'ailleurs apporter leur collaboration aux comités constitués pour travailler dans les divers domaines d'intérêt pour les associés, tels que documentation, archéologie sous-marine, lois, etc. ainsi qu'aux comités régionaux regroupant tous les membres d'une même zone géographique.

COMMENT DEVENIR MEMBRE DE L'AMMM ?

Pour s'inscrire à l'AMMM en tant que membre titulaire, il est nécessaire d'adresser une demande d'inscription au Comité Exécutif, au siège de l'association; quant aux membres adhérents, ils devront, par ailleurs, être parrainés par un membre titulaire.



 AMMM

ASSOCIACIÓ MUSEUS MARÍTIMS MEDITERRANIS

Av. de les Drassanes s/n. 08001 Barcelona

T. 933 429 920 F. 933 187 876